front side

Aktivní stylus

FIXED PIN
manuál

CZ

OBSAH BALENÍ

- Aktivní stylus FIXED Pin
- USB nabíjecí kabel s konektorem microUSB
- Manuál

Děkujeme za zakoupení FIXED Pin. Výrobek byl zpracován za vysokých standardů a spíluje nejpřísnější měřítka na kvalitu produktu. Stylus je vhodný pro použití se všemi dotekovými displeji mobilních telefonů, tabletů a dalších zařízení. Před prvním použitím se pozorně přečtěte tento manuál.

NABÍJENÍ BATERIE

Před prvním použitím stylus nabijte. Zapojte dodávaný microUSB kabel do konektoru nabíjení. Stav nabíjení indikuje stavová LED dioda. Červená svítí během nabíjení, po nabití dioda zhasne. Před nabíjením se ujistěte, že je stylus vypnutý. Během nabíjení nelze se stylusem pracovat. Doba nabíjení je 1-2 hodiny. Výdrž baterie je až 4 hodiny kontinuální práce.

NALEPENÍ POUZDRA

Pouzdro nalepte na čistý povrch. Před nalepením doporučujeme povrch odmastit.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Stylus zapnete vytažením z pouzdra ven. Po 3s LED indikační dioda začne svítit bíle a stylus je připraven k práci.

Stylus vypnete opětovným zasunutím do pouzdra.

POZNÁMKY

- Při práci mějte displej vašeho zařízení čistý.
- Při použití s ochrannými skly může docházet ke zhoršení citlivosti hrotu stylusu.
- Pro čištění stylus nepoužívejte alkohol ani jiné roztoky a čistící prostředky.
- Pero nerozebírejte. Při styku s vodou a jiném poškození stylus ihned vypněte.
- Vyhněte se kontaktu s vysokými teplotami, vysokou vlhkostí, přímým slunečním světlem.

CERTIFIKACE A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanoveními směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Označení na výrobku nebo v dokumentaci znamená, že na konci své životnosti výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí, či újmě na lidském zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidaci odpadu, oddělte ho, prosíme, od dalších typů odpadů a recyklujte ho zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů.

Soukromé osoby mohou kontaktovat prodejní místo, kde byl produkt zakoupen, nebo místní kancelář s informacemi o recyklaci tohoto typu výrobku. Právnické osoby by měly kontaktovat svých dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek by se neměl míchat s jinými komerčními odpady za účelem likvidace. Tento produkt má vestavěnou nevyměnitelnou baterii, nepokoušejte se otevřít výrobek, nebo vyjmout baterii, protože to může způsobit zranění a poškození produktu. Při likvidaci výrobku, se obraťte na místní službu pro likvidaci odpadů za účelem odstranění baterie. Baterie obsažená v přístroji , je navržena podle životního cyklu výrobku

IMPORT A DISTRIBUCE

FIXED.zone a.s.

Aktívny stylus

FIXED PIN
manuál

SK

OBSAH BALENIA

- Aktívny stylus FIXED Pin
- USB nabíjací kábel s konektorom microUSB
- Manuál

Ďakujeme za zakúpenie FIXED Pin. Výrobok bol spracovaný podľa vysokých štandardov a spĺňa najprísnejšie miernika na kvalitu produktu. Stylus je vhodný pre použitie so všetkými dotykovými displejmi mobilných telefónov, tabletov a ďalších zariadení. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento manuál.

NABÍJANIE BATÉRIE

Pred prvým použitím stylus nabijte. Zapojte dodávaný microUSB kábel do konektoru nabíjení. Stav nabíjení indikuje stavová LED dioda. Červená svití během nabíjení, po nabití dioda zhasne. Před nabíjením se ujistěte, že je stylus vypnutý. Během nabíjení nelze se stylusem pracovat. Doba nabíjení je 1-2 hodiny. Výdrž baterie je až 4 hodiny kontinuální práce.

NALEPENÍ POUZDRA

Pouzdro nalepte na čistý povrch. Před nalepením odporúčame povrch odmastiť.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE

Stylus zapnite vytiahnutím z puzdra von. Po 3s LED indikačná dioda začne svietiť biela a stylus je pripravený k práci.

Stylus vypnite opätovným zasunutím do puzdra.

POZNÁMKY

- Pri práci majte displej vašeho zariadenia čistý.
- Pri použití s ochrannými sklami môže dochádzať k zhoršeniu citlivosti hrotu stylusu.
- Pri čistení stylusu nepoužívajte alkohol ani iné roztoky a čistiace prostriedky.
- Pero nerozoberajte. Pri styku s vodou a iným poškodení stylus ihneď vypnite.
- Vyhniete se kontaktu s vysokými teplotami, vysokou vlhkostí, priamym slnečným svetlom.

CERTIFIKÁCIA A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanoveniami smernice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Týmto spoločnosť FIXED.zone a.s. prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU

Označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že na konci svojej životnosti výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným komunálnym odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia, či ujme na ľudskom zdraví spôsobenym nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddeľte ho, prosíme, od ďalších typov odpadov a recyklujte ho zodpovedne k podpore opätovného využitia hmotných zdrojov.

Súkromné osoby môžu kontaktovať predajné miesto, kde bol produkt zakúpený, alebo miestnu kancelériu s informáciami o recyklácii tohto typu výrobku. Právnické osoby by mali kontaktovať svojich dodávateľov a skontrolovať všetky podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými odpadmi za účelom likvidácie. Tento produkt má vstavanú nevymeniteľnú batériu, nepokúšajte sa otvoriť výrobok, alebo vybrať batériu, pretože to môže spôsobiť zranenie a poškodenie produktu. Pri likvidácii výrobku sa obráťte na miestne služby pre likvidáciu odpadov za účelom odstránenia batérie. Batéria obsiahnutá v prístroji , je navrhnutá podľa životného cyklu výrobku.

IMPORT A DISTRIBÚCIA

FIXED.zone a.s.

Aktiver Stylus

FIXED PIN
Bedienungsanleitung

DE

LIEFERUMFANG

- Aktiver Stylus FIXED Pin
- USB Ladekabel mit Micro-USB
- Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Einkauf von FIXED Pin. Das Produkt erfüllt die hohen Standards und die strengsten Anforderungen an die Produktqualität. Der Stylus ist zur Benutzung mit allen Tastdisplays der Mobiltelefone, Handys und anderer Geräte geeignet. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch dieses Handbuch sorgfältig durch.

AUFLADEN DER BATTERIE

Vor dem ersten Gebrauch laden Sie den Stylus auf. Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB Kabel an einen aktiven USB-Anschluss am Computer oder USB-Ladegerät an. Der Ladezustands wird durch die LED-Zustandsdiode angezeigt. Sie leuchtet rot während der Aufladung, nach dem Aufladen erlischt die Diode. Vor der Aufladung vergewissern Sie sich, dass der Stylus ausgeschaltet ist. Während der Aufladung ist es nicht möglich, mit dem Stylus zu arbeiten. Die Ladedauer beträgt 1-2 Stunden. Die Ausdauer der Batterie beträgt bis zu 4 Stunden bei der kontinuierlichen Arbeit.

ANKLEBEN DER HÜLLE

Kleben Sie die Hülle auf die saubere Oberfläche an. Es ist empfohlen, die Oberfläche vor dem Ankleben zu entfetten.

EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN

Schalten Sie den Stylus durch das Herausziehen aus der Hülle ein. Nach 3 s beginnt die LED-Anzeigediode weiß zu leuchten und der Stylus ist zur Arbeit bereit.

Schalten Sie den Stylus durch das erneute Einschieben in die Hülle aus.

ANMERKUNGEN

- Bei der Arbeit sollen Sie das Display Ihres Geräts sauber haben.
- Beim Gebrauch mit dem Schutzglas kann es zur Verschlechterung der Sensibilität der Spitze vom Stylus kommen.
- Bei der Reinigung vom Stylus benutzen Sie weder den Alkohol, noch andere Lösungen und Reinigungsmittel.
- Zerlegen Sie die Feder nicht. Beim Kontakt mit Wasser und bei einer anderen Beschädigung schalten Sie den Stylus sofort aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit hohen Temperaturen, der hohen Feuchtigkeit und dem direkten Sonnenstrahl.

ZERTIFIZIERUNG UND SICHERHEITSINFORMATIONEN

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RoHS 2011/65/EU. Hiermit erklärt FIXED.zone a.s., dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU und RoHS 2011/65/EU ist.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, der Verpackung oder in der Gebrauchsanleitung weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf der Lebensdauer nicht in den Hausmüll gehört und separat entsorgt werden muss. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die aus einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten.

Privatpersonen finden nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts bei ihrer Stadtverwaltung oder im Geschäft, wo das Produkt gekauft wurde. Juristische Personen sollten ihren Lieferanten kontaktieren und alle Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt darf nicht mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Dieses Produkt verfügt über eine integrierte Batterie, versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen, oder die Batterie herauszunehmen, dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt selbst führen. Bei Entsorgung wenden Sie sich wegen der Batterie an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen. Die im Produkt enthaltene Batterie ist gemäß dem Produktlebenszyklus ausgelegt....

IMPORT UND VERTRIEB

FIXED.zone a.s.

Aktywny rysik

FIXED PIN
instrukcja

PL

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Aktywny rysik FIXED Pin
- Kabel zasilający USB ze złączem microUSB
- Instrukcja

Dziękujemy za zakup FIXED Pin. Produkt wykonano przy zachowaniu wysokich standardów, spełnia najbardziej rygorystyczne wymogi jakości. Rysik nadaje się do stosowania ze wszystkimi wyświetlaczami dotykowymi telefonów, tabletów i innych urządzeń. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem należy naładować rysik. Proszę podłączyć dostarczony kabel microUSB do złącza zasilającego. Stan naładowania wskazuje dioda LED stanu. Czerwone światełko podczas ładowania, po naładowaniu dioda gasnie. Przed ładowaniem upewnij się, że rysik jest wyłączony. Praca z rysikiem nie jest możliwa podczas ładowania. Czas ładowania wynosi 1-2 godziny. Bateria wytrzymuje do 4 godzin ciągłej pracy.

NAKLEJANIE ETUI

Etui należy nakleić na czystą powierzchnię. Przed nakłejeniem zalecamy odtłuszczenie powierzchni.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Rysik włącza się wyciągając z etui. Po 3s dioda LED zaczyna świecić na biało, a rysik jest przygotowany do pracy.

Rysik wyłącza się ponownie wkładając do etui.

UWAGI

- Wytwietlacz Twojego urządzenia musi być czysty podczas pracy.
- W przypadku używania z szybkami ochronnymi może dojść do pogorszenia czułości końcówki rysika.
- Do czyszczenia rysika nie można stosować alkoholu ani innych roztworów i detergentów.
- Pióra nie można demontować. W przypadku kontaktu z wodą lub innego uszkodzenia rysik należy natychmiast wyłączyć.
- Należy unikać kontaktu wysokimi temperaturami, wysoką wilgotnością, bezpośrednim światłem słonecznym.

CERTYFIKATY I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Pro[redacted]wanie CE zgo[redacted]ami dyre[redacted]/UE oraz RoHS [redacted] dek[redacted] podj[redacted] i inne stos[redacted] dyrektyw [redacted]011/65/UE.

Oznaczenie na produkcie lub w dokumentacji oznacza, że pod koniec swojej żywotności produkt nie może podlegać utylizacji wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi. Aby zapobiec potencjalnemu zanieczyszczeniu środowiska naturalnego lub szkodzie dla zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanej utylizacji odpadu, należy oddzielić je od innej typów odpadów i poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny w celu wsparcia wykorzystania zasobów materialnych.

Osoby prywatne mogą skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt lub lokalnym biurem w celu uzyskania informacji o recyklingu tego typu produktu. Osoby prawne powinny skontaktować się ze swoimi dostawcami i podać kontroli wszystkie warunki umowy kupna-sprzedaży. Niniejszego produktu nie można mieszać z innymi opadami komercyjnymi w celu likwidacji. Niniejszy produkt ma wbudowaną niewymienną baterię, nie należy podejmować otwarcie produkt lub wyciągnąć baterię, poniewaź może doprowadzić to do urazu uszkodzenia produktu. W przypadku utylizacji produktu,należy zwrócić się do lokalnych służb odpowiedzialnych za likwidację odpadów w celu utylizacji baterii. Bateria wbudowana w urządzenie, zostałą zaprojektowana zgodnie z cyklem żywotności produktu.

IMPORT I DYSTRYBUCJA

FIXED.zone a.s.

Aktív stylus

FIXED PIN
útmutató

HU

A CSOMAG TARTALMA

- FIXED Pin aktív stylus
- USB töltőkábel microUSB csatlakozóval
- Útmutató

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED Pint. A termék magas szintű szabványok szerint készült, és megfelel a termék minőségével kapcsolatos legigényesebb mércének is. A stylus minden érintőképernyős mobiltelefonnal, táblagéppel és más készülékekkel való használatára alkalmas. Az első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

Az első használat előtt töltse fel a stylust. Csatlakoztassa a mellékelt microUSB kábelt a töltőcsatlakozóhoz. A töltés állapotát állapotjelző LCD dióda jelzi. Piroson világít a töltés folyamán, a töltés végeztével kialszik. Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a stylus ki van kapcsolva. Töltés közben a stylus nem használható. A feltöltési idő 1-2 óra. Az akkumulátor akár 4 órányi folyamatos munkát is kibír.

A TOK FELRAGASZTÁSA

A tokot tisztá felületre ragassza fel. A felragasztás előtt a felületet ajánlott zsírmentesíteni.

BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

A stylust úgy kapcsolhatja be, hogy kihúzza a tokból. 3 másodperc múlva a jéltelődda fehéren világítani kezd, és a stylus munkára kész.

A stylus kikapcsolásához csúsztassa vissza a tokba.

MEGJEGYZÉSEK

- Munka közben készüléke kijelzője tiszta legyen.
- Ha védőüveget használ, a stylus hegyének érzékenysége rosszabb lehet.
- A stylus tisztítására ne használjon alkoholt vagy másmilyen oldatot, sem tisztítószert.
- A toilat ne szedje szét. Ha víz ér, vagy egyéb sérülés esetén a stylust azonnal kapcsolja ki.
- Óvja magas hőmérséklet, magas páratartalom vagy közvetlen napsugárzás hatásától.

TANÚSÍTVÁNY ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

Ez a termék a EMC 2014/30/EU-irányelnek és a 2011/65/EU RoHS-irányelvnek megfelelően CE-jelöléssel rendelkezik. A FIXED.zone a.s. kijelenti, hogy ez a termék megfelel a EMC 2014/30/EU és a 2011/65/EU EMC-irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A terméken vagy a dokumentációban található jelölés azt jelenti, hogy élettartama végén a terméket nem szabad az egyéb hártatási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrzött elhelyezés megsemmisítés okozta környezetszennyezés elkerülése és az emberi egészség védelme érdekében válassza el az egyéb típusú hulladéktól, és felelősségteljesen adja le újrahasznosítás céljából, hogy elősegítse az anyagi források ismételt felhasználását.

Magánszemélyek felvehetik a kapcsolatot az eladási helyel, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi irodával, amely információt tud adni az ilyen típusú hulladék újrahasznosításával kapcsolatban. Jogi személyek forduljanak a szállítójukhoz, és ellenőrizzék az adásvételi szerződés valamennyi feltételét. Ez a termék nem vegyíthető más kereskedelmi hulladékkal újrahasznosítás céljából. Ez a termék beépített, nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik, ne próbálja a terméket kinyítni vagy kivenni az akkumulátort, mert az sérülést okozhat és a termék meghibásodhat. A termék megsemmisítése esetén forduljon a helyi hulladékmegsemmisítő szolgálathoz az akkumulátor eltávolítása céljából. A készülékben elhelyezett akkumulátor a termék élettartamának megfelelően tervezték...

BEHOZATAL ÉS FORGALMAZÁS

FIXED.zone a.s.

Stilou activ

FIXED PIN
Manual

RO

CONTINUTUL AMBALAJULUI

- Stilou activ FIXED Pin
- Cablu de încărcare USB cu conector microUSB
- Manual

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului FIXED Pin. Produsul este executat conform standardelor înalte ale și îndeplinește cele mai stricte standarde de calitate a produsului. Stilou este potrivit pentru utilizare cu toate ecranele tactile ale telefoanelor mobile, tabletelor și altor dispozitive. Citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcați stilou înainte de prima utilizare. Conectați cablul microUSB furnizat la conectorul. Starea de încărcare este indicată de un indicator LED. Este aprins în roșu în timpul încărcării, după încărcare dioda se stinge. Înainte de încărcare, convingeți-vă că stilou este oprit. Stilou nu poate fi utilizat în timpul încărcării. Timpul de încărcare este de 1-2 ore. Bateria rezistă până la 4 ore de lucru continuu.

LIPIREA CARCASEI

Carcasa se lipi pe suprafață curată. Vă recomandăm să degresați suprafața înainte de lipire.

PORNIRE ȘI OPRIRE

Stilou îl veți porni prin scoatere din carcasă. Timp de 3 s dioda LED de indicare va lumina alb și stilou este pregătit de lucru.

Stilou îl veți opri prin reintroducere în carcasă.

OBSERVAȚII

- Păstrați ecranul dispozitivului curat atunci când lucrați.
- La utilizarea sticlei de protecție poate fi redusă sensibilitatea vârfului stilouului.
- Nu utilizați alcool sau alte soluții sau produse de curățat pentru a curăța stilou.

CERTIFICARE ȘI INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Acest produs este însemnat cu marca CE în conformitate cu prevederile Directivei EMC 2014/30/UE și RoHS 2011/65/UE. Prin prezenta, compania FIXED.zone a.s. declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directivele EMC 2014/30/UE și 2011/65/UE.

Însemnarea pe produs sau în documentație înseamnă că la sfârșitul durabilității produsul nu trebuie lichidat împreună cu deșeurile comunale. Pentru a preveni posibila poluare a mediului sau vătămarea sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să le separați de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale.

Persoanele private pot contacta punctul de vânzare de unde a fost achiziționat produsul sau biroul local pentru informații privind reciclarea acestui tip de produs. Persoanele juridice ar trebui să contacteze furnizorii lor și să verifice toate termenii contractului de cumpărare. Acest produs nu ar trebui amestecat cu alte deșeuri comerciale în scopul lichidării. Acest produs are încorporată o baterie nelocuibilă, nu încercați să deschideți produsul sau să scoateți bateria, deoarece acest lucru poate provoca rănirea și deteriorarea produsului. La lichidarea produsului apelați la serviciile locale de lichidare a deșeurilor în scopul separării bateriei. Bateria continută în dispozitiv este proiectată în funcție de ciclul de viață al produsului.

IMPORTATOR ȘI DISTRIBUITOR

FIXED.zone a.s.

Active stylus

FIXED PIN
manual

EN

PACKAGE CONTENT

- FIXED Pin active stylus
- USB charging cable with microUSB connector
- User manual

Thank you for purchasing FIXED Pin. The product was designed with high standards in mind and it meets the stringent standards for product quality. The stylus is suitable for use with all touch screens of mobile phones, tablets and other devices. Read this manual carefully before using the product for the first time.

CHARGING THE BATTERY

Charge the stylus before first use. Plug the supplied microUSB cable into the charging connector. The charging progress is indicated by the LED indicator. The indicator is red during charging, and after charging it goes out. Make sure the stylus is off before charging. You cannot work with the stylus while charging. Charging time is 1-2 hours. Battery life is up to 4 hours of continuous work.

STICKING THE CASE

Stick the case on a clean surface. We recommend degreasing the surface before sticking.

SWITCHING ON AND OFF

To turn on the stylus, pull it out of the case. After 3 seconds, the LED indicator will turn white and the stylus is ready to work.

To turn off the stylus, slide it back into the case.

NOTES

- While working, keep the screen of your device clean.
- When used with protective glass, the stylus tip sensitivity may deteriorate.
- Do not use alcohol or other solutions or cleaning agents to clean the stylus.
- Do not disassemble the stylus. Switch off the stylus immediately in case of contact with water and other damage.
- Avoid contact with high temperatures, high humidity, direct sunlight.

CERTIFICATION AND SAFETY INFORMATION

This product is CE marked in accordance with EMC Directive EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of EMC Directives EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU.

The marking on the product or in the documentation means that at the end of its service life, the product must not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate the product from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Private persons may contact the sales point where the product was purchased or the local office with information about recycling of this type of product. Juridical persons should contact their supplier and check the conditions of the purchase contract. Never dispose of the product with normal household waste. This product is equipped with the non-replaceable battery, do not attempt to open the product or remove the battery, it may cause injury or damage the product. We strongly advise you to take your product to an official collection point to have a professional remove the battery. The battery contained in the device is designed according to the product life cycle.

IMPORT AND DISTRIBUTION

FIXED.zone a.s.

Aktiv stylusenna

FIXED PIN
Användarmanual för

SV

PAKETET INNEHÅLLER

- FIXED Pin-aktiv stylusenna
- USB-laddningskabel med microUSB-kontakt
- Användarmanual

Tack för att du köpte bilfäste FIXED Pin. Produkten har tillverkats enligt höga standarder och uppfyller de strängaste normerna för produktkvalitet. Stylusenna är lämplig för användning med alla pekskärmar på mobiltelefoner, surfplattor och andra enheter. Läs igenom denna handbok innan du använder produkten för första gången.

BATTERILADDNING

Ladda stylusgrennan innan du använder den för första gången. Anslut den medföljande microUSB-kabeln till laddningskontakten. Laddningsstatusen indikeras av en status-LED. Den lyser rött under laddning, efter laddning slocknar lysdioden. Se till att stylusgrenna är avstängd innan du laddar den. Stylusgrennan får inte användas när den laddas. Laddningstiden är 1-2 timmar. Batteritiden är upp till 4 timmars kontinuerligt arbete.

SÄTTA FÄSTER DU FODRALET

Sätt fast fodralet på ett rent omslag. Det rekommenderas att avfetta ytan innan du sätter fast den.

SLÅ PÅ OCH STÄNGA AV

För att slå på stylusgrennan ska du dra ut den ur fodralet. Efter 3 sekunder blir indikeringsLED vit och stylusgrennan är redo att arbeta.

För att stänga av stylusgrennan, sätt tillbaka den i fodralet.

ANMÄRKNINGAR

- Håll enhetens skärm ren medan du arbetar.
- Om du använder skyddsglasögon kan känsligheten hos stilspetsen försämras.
- Använd inte alkohol eller andra lösningar och rengöringsmedel för att rengöra stylusgrennan.
- Ta inte isär stylusgrennan. Om stylusgrennan kommer i kontakt med vatten eller skadas på annat sätt ska du omedelbart stänga av den.
- Undvik kontakt med höga temperaturer, hög luftfuktighet och direkt solljus.

CERTIFIERING OCH SÄKERHETSINFORMATION

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i EMC-direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.

En märkning på produkten eller i dokumentationen innebär att produkten inte får slängas tillsammans med annat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd. För att undvika potentiell miljöförstöring eller skador på människorna hälsa som orsakas av okontrollerad avfallshantering bör du separera dem från andra typer av avfall och återvinna dem på ett ansvarsfullt sätt för att främja återanvändning av materialresurser.

Privatpersoner kan kontakta det försäljningsställe där produkten köptes eller det lokala kontoret för att få information om återvinning av denna typ av produkter. Juridiska personer bör kontakta sina leverantörer och kontrollera alla villkor i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med annat kommersiellt avfall för bortskaffande. Den här produkten har ett inbyggt batteri som inte kan tas bort, försök inte öppna produkten eller ta bort batteriet eftersom detta kan orsaka skador på produkten. När du gör dig av med produkten ska du kontakta din lokala avfallshanteringstjänst för att få batteriet borttaget. Batteriet i enheten är konstruerat i enlighet med produktens livscykel....

IMPORT OCH DISTRIBUTION

FIXED.zone a.s.

Aktiv stylus

FIXED PIN
bruksanvisning for

NO

PAKNINGENS INNHOLD

- Aktiv stylus FIXED Pin
- USB-ladekabel med microUSB-konnektor
- Brukermanual

Takk skal du ha for å ha kjøpt FIXED Pin. Produktet er bearbeidet under overholdelse av høye standarder og oppfyller de strengeste normer for produktkvalitet. Pekepennen er egnet for bruk med alle berøringsskjermer på mobiltelefoner, nettbrett og andre enheter. Gå igjennom og les denne manualen før første gangs bruk.

BATTERILADING

Lad stylusen før den skal brukes for første gang. Plugg medfølgende microUSB-kabelen inn i ladekontakten. Ladeprosessen indikeres med en status-LED-diode. Rødt er tent under lading, etter lading slukker LEDen. Forsikre deg før lading om at stylus er utkoblet. Under lading er det ikke mulig å jobbe med stylusen. Ladetiden er 1-2 timetimer. Batterilevetiden med kontinuerlig arbeid er opptil 4 timer.

Å KLISTRE OPP HYLSTRET

Klistre opp hylstret på en ren overflate. Før opplklistring anbefaler vi deg å fjerne fett fra overflaten.

INN- OG UTKOBLING

For å slå på stylusen, så trekk den ut av etuiet. Etter 3 sek. vil LED-indikasjonsdioden lyse hvitt og stylusen er klar til bruk.

Slå av stylusen ved å stikke den inn i etuiet igjen.

MERKNADER

- Hold skjermen på enheten din ren når du arbeider.
- Når den brukes med beskyttelsesglass, vil stylusens følsomhet kunne orringes.
- Ikke bruk alkohol eller andre løsninger eller rengjøringsmidler for å gjøre stylusen ren.

IMPORT A DISTRIBUCE

FIXED.zone a.s.

Aktywnus skaitmeninis rašiklis

FIXED PIN
naudojimo instrukcija

LT

PAKUOTĖS TURINYS

- Aktywusis skaitmeninis rašiklis „FIXED Pin"
- USB įkrovimo kabelas su microUSB jungtimi
- Naudojimo instrukcija

Dėkojame, kad įsigijote „FIXED Pin". Šis gaminys buvo sukurtas pagal aukštus standartus ir atitinka griežtiausius gaminio kokybės kriterijus. Skaitmeninis rašiklis tinka visiems mobiliųjų telefonų, planetinių kompiuterių ir kitų įrenginių jutikliniams ekranams. Prieš pirmąkart naudodami prekę atidžiai perskaitykite šią instrukciją.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite skaitmeninį rašiklį. Prijunkite pridedamą microUSB laidą prie įkrovimo jungties ir įkraukite prietaisą naudodami kompiuterio arba įkrovikio USB prievadą. Įkrovimo būseną rodo šviesos diodas. Jis šviečia raudonai įkrovimo metu, ir baigus įkrauti nustoja šviesti. Prieš įkraudami įsitikinkite, kad rašiklis yra išjungtas. Negalima naudotis rašiklių įkrovimo metu. Įkrovimo trukmė yra 1-2 valandos. Akumuliatorius užtenka iki 4 valandų nepertraukiamo veikimo.

DĖKLO KLIJAVIMAS

Priklijuokite dėklą prie švaraus paviršiaus. Prieš kilijuojant rekomenduojama padalinti nuo paviršiaus riebalus.

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Norėdami įjungti rašiklį ištraukite jį iš dėklo. Po 3 sekundžių šviesos diodas pradės šviesti balta spalva: tai reiškia, jog rašiklis yra paruoštas naudoti.

Norėdami išjungti rašiklį vėl įdėkite jį į dėklą.

PASTABOS

- Naudojant prietaisą, įrenginio ekranas turi būti švarus.
- Esant apsauginiam stiklui, rašiklio antrojo tautrumas gali būti blogesnis.
- Rašiklio valymui nenaudokite spirito arba kitų tirpalų ar valymo priemonių.
- Neardykite rašiklio. Rašiklius susilietus su vandeniu arba esant kitam gedimui iškart išjunkite jį.
- Venkite sąlyčio su aukšta temperatūra, didele drėgme, tiesioginiais saulės spinduliais.

SERTIFIKAVIMAS IR SAUGOS INFORMACIJA

Skelbdama šį dokumentą AB „FIXED.zone a.s." pareiškia, kad šis gaminys atitinka EMC 2014/30/ES ir 2011/65/ES direktyvos esminius reikalavimus bei kitas taikytinas nuostatas.

Gaminyje arba dokumentuose pavaizduotas ženklas reiškia, kad šaptos eksploatuoti gamin] jį negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Siekti išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, atskirkite šias atliekas nuo kitų rūšių atliekų ir atsakingai utilizuokite, tuo prisidedami prie tvaraus pakartotino materialinių išteklių naudojimo.

Norėdami gauti informacijos apie tokio tipo gaminių perdirbimą, privatūs asmenys gali kreiptis į pardavimo vietą, kurioje buvo pirktas gaminys, arba į vietinį biurą. Juridiniai asmenys turėtų kreiptis į savo tiekėjus ir pasitikrinti visas pirkimo pardavimo sutarties salygas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis komercinėmis atliekomis. Šiame gaminyje yra įmontuotas nekeičiamas akumuliatorius: nebandykite atidaryti gaminio ar išimti akumuliatorių, nes galite susižeisti ir sugadinti gaminį. Išmesdami gaminį ir norėdami išimti akumuliatorių susisiekite su vietiniu tvarkymo tarnyba. Įrenginyje esantis akumuliatorius yra sukurtas atsižvelgiant į gaminio gyvavimo ciklą.

IMPORTAS IR PLATINIMAS

AB „FIXED.zone a.s."

Aktiivinen styluskynä

FIXED PIN
Käyttöohje

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- FIXED Pin -aktiivinen styluskynä
- USB-latauskaapeli microUSB pistokkeen kanssa
- Käyttöohje

Kiitos, että ostit FIXED Pin:in. Tämä tuote on valmistettu korkeiden tasovaatimusten mukaan ja se täyttää tuotteen laadun korkeimmat mittapuut. Styluksynä sopii jokaiselle matkapuhelimen, tabletien ja muiden laitteiden kosketusnäyttöille. Lue tämä ohje tarkasti ennen ensimmäistä käyttöä.

AKUN LATAUS

Lataa styluksynä ennen ensimmäistä käyttöä. Kytke toimitettu microUSB kaapeli latauksen pistokkeeseen. LED merkitsee latauksen tilaa. Latauksessa LED valaistaa punaiseski. Kun on laite täyein ladattu, LED sammuu. Ennen latausta varmista, että styluksynä on sammuttu. Latauksaikana ei voi käyttää styluksynää. Latausaika on 1-2 tuntitia. Akun kesto on jopa 4 tuntia käyttöä.

KOTELON LIIMAUS

Liimaa kotelo puhtaaseen pintaan. Suosittelemme poistamaan rasvan pinnalta ennen liimausta.

KÄYNNISTYS JA SAMMUTUS

Styluksynä käynnistetään vetämällä sen pois kotelosta. 3 sekunnin jälkeen LED syttyy valkoiseksi ja styluksynä on valmis käyttettäväksi.

Sammuta styluksynä laittamalla sen kotelon sisään.

HUOMAUTUKSIA

- Laitteen näyttö on oleva puhdas sitä käyttämässä.
- Näytön pansaarilasi voi pahentaa styluksynän kärjen herkkyyttä.
- Älä käytä alkoholia elkä muita luoksia ja pesuaineita.
- Älä hajota styluksynä osiin. Jos styluksynä on veden yhteydessä tai se on vahingoittu, sammuta se heti.
- Älä altista tuote korkeille lämpötiloille, suorelle kosteudelle tai suoralle auringonvalolle.

TODISTUSKIA JA TURVALLISUUSTIEDOT

Tällä tuotteella on direktiivin R & TTE (1999/5/EC) ja direktiivin vaatimusten mukaisen käytöstä (2011/65/EU) mukainen CE-merkintä. CE-merkinnällä FIXED™ vakuuttaa tähen, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/ES oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

ΟΗJΕΤ LAITTEEN HÄVITTÄMISELLE LUONNOLLISELLE HENKILÖLLE: Toimittaja vain EU:ssa:ja maissa, jossa on jätteen keräämisen järjestelmä.) Herkki tuotteessa tai käyttöohjeessa vaikuttaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Tuojaelmaaar ovat vastuussa siitä, ettei hävyettä lajittele tämä muusta jätteestä ja vastuuuntuotoiesti kiertää sitä jätettä niin, että voi käyttää materiaalresursseja jälleen.

Luonnolliset henkilöt voivat ottaa yhteyttä myymälään, josta he ostivat tämän tuotteen, tai paikalliseen jätepalveluun, joka tiedottaa tällaisisen tuotteiden kiertämiseen liittyvät tietoja. Oikeushenkilöjen pitäisi ottaa yhteyttä toimittajaan ja tarkastaa kaikki kaappakirjan ehtoja. Tätä tuotetta ei tule hävittää sekaisin muun kaupallisen jätteen kanssa. Tällä tuotteella on sisäänrakennettu akku. Älä yritä avata tuotetta tai poistaa akk